

Warsztaty dla nauczycieli - język niemiecki

W latach 2018-2020 II Liceum Ogólnokształcące im. Dąbrówki w Gnieźnie realizuje projekt dofinansowany z Funduszy Europejskich o nazwie "Nowoczesna szkoła wspomaga uczniów w rozwoju i otwiera ich na świat i nowe kultury". W ramach programu „Ponadnarodowa mobilność kadry edukacji szkolnej” realizowanego ze środków POWER na zasadach Programu Erasmus+ nauczycielki języka niemieckiego – Ilona Kozłowska, Iwona Reszelska – uczestniczyły latem 2019 roku w kursie językowo-metodycznym w Niemczech. Swoimi doświadczeniami i nowo nabytą wiedzą na temat programu i jego efektów podzieliły się 8 stycznia 2020 roku z nauczycielami języka niemieckiego z rejonu gnieźnieńskiego. Zaproszenie na spotkanie warsztatowe w II LO przyjęło 17 osób.

Spotkanie rozpoczęło się od obejrzenia krótkiego filmiku zmontowanego ze zdjęć ukazujących zabytki, kulturę i tradycję Niemiec, który stanowił wstęp do rozmowy o projekcie. Z kolei prezentacja przygotowana przez koordynatorkę programu w szkole stała się bazą do omówienia celów oraz kolejnych etapów przygotowania, realizacji i efektów mobilności. Cele projektu było: podniesienie umiejętności komunikacyjnych, językowych i dydaktycznych, świadomości międzykulturowej oraz europejskiego wymiaru szkoły. Kolejne etapy pisania projektu objęły: diagnozę potrzeb szkoły, diagnozę dotychczasowych działań projektowych, dobór zespołu, napisanie projektu, zebranie potrzebnych dokumentów, umieszczenie wymaganej dokumentacji na platformie URF, złożenie projektu i oczekiwanie na decyzję Agencji Narodowej. Realizacja projektu to mobilności: 11 wyjazdów na kursy językowe i językowo-metodyczne do pięciu krajów Unii Europejskiej, takich jak Wielka Brytania (pięć osób), Niemcy (2 osoby), Malta (2 osoby), Francja (1 osoba) oraz Hiszpania (1 osoba). Realizacja założeń zawartych w projekcie to przede wszystkim popularyzacja funduszy europejskich. Uczestnictwo w programie zamknie napisanie raportu końcowego.

Główny panel spotkania został poświęcony „niemieckiej” części projektu. Podstawą do jej zaprezentowania był materiał, który później w formie pliku PDF został przesłany pocztą elektroniczną wszystkim uczestnikom wraz z wyżej wspomnianym filmikiem i prezentacją.

Germanistki, Ilona Kozłowska, Iwona Reszelska przedstawiły informacje, uzupełniając się wzajemnie, dopowiadając osobiste refleksje. Zebrani nauczyciele zadawali pytania, dzielili się własnymi doświadczeniami z realizacji podobnych projektów.



Uczestnicy mobilności: Iłona Kozłowska (sierpień 2019), Iwona Reszelska (lipiec 2019)

Kurs: Methodik und Sprache [HR-T] Metodyka i język

Szkoła: Horizonte Rote-Hahnen-Gasse 12, D - 93047 Regensburg

Szczegóły kursu język: niemiecki [HR-T] profil: dla nauczycieli intensywność: 30 x 45 min./tydz.

długość (tyg.): 2; Zakwaterowanie: akademik, wyżywienie: we własnym zakresie.

Kurs w Regensburg okazał się doskonałym wyborem, gdyż jego intensywność pozwoliła zarówno na doskonalenie języka, jak i poznanie nowych metod nauczania i zdobycie aktualnej wiedzy krajoznawczej „z pierwszej ręki”. Bogaty program popołudniowy pozwolił natomiast doświadczyć z bliska tego, o czym mówiono na zajęciach. Program zajęć językowych dostosowany był do oczekiwań grupy, m.in. praca z tekstem, dyskusje, rozmowy o życiu kulturalnym i codziennych zwyczajach, przemówienia, słownictwo regionalne i potoczne, Hochdeutsch a dialekty, czasowniki złożone, modalne, konstrukcje bezokolicznikowe, strona bierna... Zajęcia z zakresu metodyki nauczania i krajoznawstwa obejmowały: ruch podczas lekcji, gry i zabawy, kreatywne pisanie, fonetyka, szkolnictwo w Niemczech, język młodzieżowy, niemieckie produkty, jedzenie i picie. Program czasu wolnego wypełniło zwiedzanie Ratyzbony, Keplermuseum, Browaru Kneitinger, fabryki BMW oraz wycieczki do: Walhalla, Bamberg, Landshut, Kallmunz.

Prelegentki omówiły na przykładach ciekawostki z zakresu języka potocznego, młodzieżowego, dialektów oraz kilkanaście metod nauczania, których nauczyły się podczas kursu, m.in: Lügengeschichten, Lebendiger Satz, Echo-Spiegel, Farbenspiel, gramatyka w ruchu, powtórka słownictwa. Uczestnicy spotkania spróbowali swoich sił, układając własne historyjki, tworząc żywe zdania, odmieniając czasowniki w ruchu i grając w kolory.

Iwona Reszelska opowiedziała zebranym o wizycie w niemieckiej szkole i przedstawiła poznany tam sposób na przygotowanie uczniów krok po kroku do prowadzenia debaty.

Prowadzące udostępniły pozyskane w czasie kursu adresy stron internetowych przydatnych do nauczania języka niemieckiego.

Żywe zainteresowanie wzbudziły osobiste wspomnienia, spostrzeżenia z codziennego życia, np. piesi czekający na zielone światło: mimo iż z daleka widać, że żaden samochód nie nadjeżdża, wszyscy karnie czekają. Niemcy to chyba naród przestrzegający zasad najbardziej na świecie.

Ilona Kozłowska podzieliła się swoimi wrażeniami z podróży samochodem przez Niemcy, wizyty w Lipsku i Kallmunz. Samo miasto Regensburg oferuje wiele atrakcji: muzea, zabytki, teatry, koncerty... i pyszne specjały lokalnej kuchni. Wycieczki do okolicznych miejscowości stanowiły dodatkowy walor pobytu w Bawarii.

Udział w projekcie był doskonałą okazją do odświeżenia znajomości języka, pogłębienia wiedzy krajoznawczej, poznania nowych metod nauczania oraz nawiązania nowych znajomości. Spotkanie z nauczycielami natomiast okazją do podzielenia się tą wiedzą.

Dopelnieniem spotkania była wystawa poświęcona całemu projektowi. Przedstawia ona kraje europejskie, w których 11 nauczycieli przebywało na kursach językowych i metodycznych, nowo poznane metody nauczania, a także różnorodność kultur, obyczajów, prezentując fotografie zabytków, lokalnych produktów, miejscowych zwyczajów i tradycji.



